

2. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.
3. Italijos Respublika ir Nyderlandų Karalystė pačios padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 69, 2009 3 21.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Lenkijos Respubliką

(Byla C-271/09) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Laisvas kapitalo judėjimas — Taikymo sritis — Atviri pensijų fondai — Kapitalo investavimo užsienyje ribojimai — Proporcingumas)

(2012/C 49/04)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama E. Montaguti ir K. Herrmann

Atsakovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama M. Dowgielewicz, M. Szpunar, M. Jarosz ir P. Kucharski

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 56 straipsnio pažeidimas — Kapitalizacija grindžiami pensijų fondai, esantys nacionalinės privalomojo draudimo sistemos dalimi — Šių fondų kapitalo investicijas užsienyje ribojančios ir nuo jų atgrasančios nacionalinės teisės nuostatos

Rezoliucinė dalis

1. Palikusi galioti iš dalies pakeisto 1997 m. rugpjūčio 28 d. Pensijų fondų organizavimo ir veikimo įstatymo (Ustawa o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych) 143 straipsnį, 136 straipsnio 3 dalį ir 136a straipsnio 2 dalį, kuriais ribojamos Lenkijos atvirųjų pensijų fondų investicijos užsienyje, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 56 straipsnį.

2. Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 233, 2009 9 26.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje A2A SpA, buvusi ASM Brescia SpA, prieš Europos Komisiją

(Byla C-318/09 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos, skirtos viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, schema — Atleidimas nuo mokesčių — Sprendimas pripažinti pagalbos schemą nesuderinamą su bendrąja rinka — Ieškinys dėl panaikinimo — Priištintumas — Teisė pareikšti ieškinį — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — EB 87 straipsnis — „Pagalbos“ sąvoka — EB 88 straipsnis — „Naujos pagalbos“ sąvoka — EB 10 straipsnis — Lojalus bendradarbiavimo pareiga — Reglamento (EB) Nr. 659/1999 — 1 ir 4 straipsniai — Pagalbos susigrąžinimo tvarkos teisėtumas — Teisinio saugumo principas — Pareiga motyvuoti)

(2012/C 49/05)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: A2A SpA, buvusi ASM Brescia SpA, atstovaujama advokatų A. Santa Maria, A. Giardina, C. Croff ir G. Pizzonia

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama E. Righini, V. Di Bucci ir D. Grespan

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2009 m. birželio 11 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo ASM Brescia SpA prieš Europos Bendrųjų Komisiją (T-189/03), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinį, kuriuo prašoma panaikinti 2002 m. birželio 5 d. Komisijos sprendimo 2003/193/EB dėl Italijos valstybės pagalbos atleidžiant nuo mokesčių ir teikiant paskolas palankiomis sąlygomis viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, kurių didžioji dalis akcininkų yra viešieji asmenys (OL L 77, 2003, p. 21), 2 ir 3 straipsnius.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį ir papildomą apeliacinius skundus.
2. A2A SpA padengia bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniu apeliaciniu skundu.
3. Europos Komisija padengia bylinėjimosi išlaidas, susijusias su papildomu apeliaciniu skundu.

(¹) OL C 267, 2009 11 7.